

联 合 国



Distr.
GENERAL

大 会



安全理事会

A/47/665
S/24803
12 November 1992
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

大会
第四十七届会议
议程项目69
审查《加强国际安全宣言》的执行情况

安全理事会
第四十七年

1992年11月12日

南斯拉夫常驻联合国代表团临时代办

给秘书长的信

谨随函附上南斯拉夫联邦共和国总统多布里察·乔西奇先生阁下给你的信(见附件)。

请将本函及其附件作为大会议程项目69下的正式文件和安全理事会的正式文件分发为荷。

临时代办

大使

德拉戈米尔·乔基奇(签名)

92-69581 121192 121192

121192

附 件

1992年11月11日

南斯拉夫总统

给秘书长的信

截至1992年10月20日为止,南斯拉夫军队各部队完全遵守南斯拉夫军队从Cavtat和Herceg Novi领土撤出的计划,并履行了它们关于使Prevlaka非军事化的义务。另方面,克罗地亚军队各部队却违反了这项计划的规定,挑起数次事件,甚至向在黑山的南斯拉夫军队各部队开火,我在1992年10月31日和11月4日的信中已将这些情况通知阁下。

这次,我要通知你,克罗地亚共和国的正规部队现已连续四天不断全面进攻黑塞哥维那东部领土,主力在Mostar-Nevesinje和Dubrovnik-Trebinje方向进攻。1992年11月11日清晨,克罗地亚共和国部队16个旅沿上述方向发动了一次全面猛烈进攻。他们对塞尔维亚手无寸铁的无辜平民犯下了只能称为灭绝种族罪的暴行。

1992年11月6日,我在日内瓦同赛勒斯·万斯先生和欧文勋爵进行了重要的讨论,商讨如何影响波斯尼亚-黑塞哥维那境内的塞尔维亚领导人使其立即停止战争行动,进行谈判,以政治解决办法解除波斯尼亚-黑塞哥维那境内的痛苦。为此目的,我同拉多万卡拉季茨先生举行了会谈,请他运用他对塞尔维亚军队各派系的政治影响力,他立刻接受了。为了使这项与塞尔维亚军区的协议尽可能有良好的基础,并且获得万斯先生和欧文勋爵的同意,我召集了南斯拉夫军队总参谋部军事专家。波斯尼亚-黑塞哥维那境内的塞尔维亚各军事和政治派系的会议于1992年11月8日在比耶利纳举行。11月9日,拉多万·卡拉季茨以塞尔维亚共和国总统的身份宣布了他的和平计划,并通知了万斯先生和欧文勋爵。这重燃了波斯尼亚-黑塞哥维那可能终于开始和平进程的希望。不幸的是,停止战争行动的压力再一次地又反施加在塞尔维亚一

方。波斯尼亚-黑塞哥维那境内的克罗地亚人和穆斯林作为波斯尼亚-黑塞哥维那境内各民族间宗教战争的平等参与者却未承受相应的压力。因此,根据塞尔维亚须对波斯尼亚-黑塞哥维那内战负责的原则的既定政策仍然继续下去。我们共同的努力全然白费。如我对你所说的,克罗地亚国和波斯尼亚的克罗地亚人和穆斯林对塞尔维亚和平计划的反应是大举进攻。

我向阁下、向安全理事会并向欧洲共同体呼吁,作为紧急事项,向波斯尼亚-黑塞哥维那境内的克罗地亚人和穆斯林施展你们的影响力,要求立即停止战斗行动,接受提议的塞尔维亚和平计划,并且就波斯尼亚-黑塞哥维那的国家和政治组织同波斯尼亚-黑塞哥维那境内的塞尔维亚人开始进行政治谈判。今天世界大家庭及其政治论坛对波斯尼亚-黑塞哥维那境内的战争和实现我们全体所期望的和平要负起主要的责任。我们不可错失最后的时机,让南斯拉夫和巴尔干地区的人民免于陷入悲惨境况,因为这对欧洲和整个世界也会造成极大的不幸。我仅此请阁下采取你所能使用的一切办法作出决定性的行动。

我特别期望你运用你个人的威信和世界组织的权力,按照使Prevlaka非军事化的计划,阻止克罗地亚共和国攻击黑塞哥维那东部领土,特别是从在联合国部队监督下的Konavli、Cavtat和Plat地区。

如果尽管你做出努力,克罗地亚共和国仍继续违反上述计划,南斯拉夫军队将被迫采取决定性措施,以期保护黑塞哥维那东部和黑山共和国境内的塞尔维亚人民。

南斯拉夫联邦共和国总统

多布里察·乔西奇(签名)
